

# Bachelier en marketing

<b>HELHa La Louvière</b> Rue de Belle-Vue 32 7100 LA LOUVIERE
Tél : +32 (0) 64 23 76 23 Fax : +32 (0) 64 23 76 33 Mail : <a href="mailto:eco.lalouviere@helha.be">eco.lalouviere@helha.be</a>

## 1. Identification de l'Unité d'Enseignement

Néerlandais			
Code	ECMK3B37CLN	Caractère	Optionnel
Bloc	3B	Quadrimestre(s)	Q1
Crédits ECTS	5 C	Volume horaire	60 h
Coordonnées des responsables et des intervenants dans l'UE	<b>Gladys HARDY</b> ( <a href="mailto:gladys.hardy@helha.be">gladys.hardy@helha.be</a> ) Anne-Brigitte LAURENT ( <a href="mailto:anne-brigitte.laurent@helha.be">anne-brigitte.laurent@helha.be</a> )		
Coefficient de pondération	50		
Cycle et niveau du Cadre Francophone de Certification	bachelier / niveau 6 du CFC		
Langue d'enseignement et d'évaluation	Français		

## 2. Présentation

### Introduction

Cette unité d'enseignement s'inscrit dans le prolongement des deux premières années de baccalauréat et a pour objectif un apprentissage approfondi de la langue néerlandaise dans le domaine relatif au monde du travail.

### Contribution au profil d'enseignement (cf. référentiel de compétences)

Cette Unité d'Enseignement contribue au développement des compétences et capacités suivantes :

- Compétence 2 **Communiquer, écouter, informer, conseiller les acteurs tant en interne qu'en externe**
- 2.1 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Négocier avec les différents acteurs
  - 2.2 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Présenter, par écrit et oralement, les résultats du diagnostic stratégique et les recommandations
  - 2.3 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Orienter la communication la communication en fonction des publics cibles
  - 2.4 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Promouvoir et contribuer à l'image de marque de l'organisation y compris sa responsabilité sociétale
  - 2.5 Par sa connaissance et sa pratique des langues et dans un contexte multiculturel... Promouvoir ses projets avec persuasion et enthousiasme

### Acquis d'apprentissage visés

Au terme de cette unité d'enseignement, l'étudiant sera capable de/d' :

- utiliser un vocabulaire adapté au néerlandais des affaires et au monde du travail
- formuler par écrit ou à l'oral des phrases en appliquant des structures grammaticales et lexicales adaptées au néerlandais des affaires et au monde du travail
- rédiger correctement un CV et une lettre de motivation en néerlandais cohérent
- traduire, rapporter, décrire et expliquer différents contenus relatifs à la vie économique de manière claire et compréhensible

### Liens avec d'autres UE

Prérequis pour cette UE : aucun  
Corequis pour cette UE : aucun

## 3. Description des activités d'apprentissage

Cette unité d'enseignement comprend l(es) activité(s) d'apprentissage suivante(s) :

ECMK3B37CLN· Néerlandais 60h / 5 C

Cette activité d'apprentissage comprend les parties suivantes :

Monde du travail	48 h	(opt.)
Projet interactif	12 h	(opt.)

## Contenu

### Partie "Monde du travail" :

- approfondissement des connaissances linguistiques (grammaire, vocabulaire et prononciation)
- travail des compétences (écrites et orales) en lien avec différentes thématiques, y compris la thématique du néerlandais des affaires.
- rédaction d'un CV et d'une lettre de motivation
- préparation à un entretien d'embauche en néerlandais

### Partie "Projet interactif":

il s'agit d'un projet qui se déroule essentiellement à Gand, qui fera intervenir toutes les compétences linguistiques.

## Démarches d'apprentissage

- Théorie et exercices de grammaire, vocabulaire et prononciation
- Exercices dirigés
- Jeux de rôles, simulations
- Travail régulier, vocabulaire à étudier (cfr. "Guide pratique de la communication en néerlandais"), exercices à préparer pour les différentes séances.
- Prise de notes du vocabulaire au soin de l'étudiant
- Présentations orales
- Immersion linguistique (projet interactif)
- ...

## Dispositifs d'aide à la réussite

- Planning d'étude
- Exercices de révision
- Evaluation continue
- Questions/réponses
- Liste de ressources utiles
- ...

## Sources et références

Ouvrages:

- Exercices illustrés de grammaire néerlandaise, G. Rosen, Ed. Hatier, Erasme 2015, cahier d'exercices (achat obligatoire).
- Grammaire illustrée du néerlandais, G. Rosens, Ed. Hatier, Erasme.( achat obligatoire)
- Guide pratique de la communication, 101 actes de communication, Th. Vromans, D. Hatier(achat obligatoire).
- Nederlands voor managers(3è édition), Guy Sirjacobs-Jean-Paul Callut, De Boeck 2006.
- Taalrijk, Ludo Eechaudt, Erasme 2001.
- Ter Zake-zakelijk Nederlands voor anderstaligen, Lyan Bekkers et Susan Mennen, Intertaal 2017.
- ...

Sites internet:

- Wallangues.be
- Reverso.com
- Nedbox.be
- NI.metrotime.be
- DeepL.com
- Neerlandaisfacile.com - linguee.com
- Mijnwoordenboek.nl
- ...

## Supports en ligne

Les supports en ligne et indispensables pour acquérir les compétences requises sont :

- Notes de cours
- Revues et journaux
- Sites internet
- Matériel audio
- Matériel didactique
- Syllabus
- ...

## 4. Modalités d'évaluation

### Principe

L'UE est évaluée sur base d'une évaluation intégrée:

- évaluation continue pendant tout le Q1 dans le cadre de l'AA "monde du travail" et de l'AA "projet interactif" (présence, participation active en classe, préparations, présentations, exercices oraux, ...) = **30%** de la note finale de janvier

- examen oral et examen écrit en janvier = **70%** de la note finale de janvier

Les étudiants qui n'ont pas obtenu 10/20 à la note finale de janvier auront un examen écrit et oral en août/septembre (Q3) portant sur la matière du Q1 = **100%** de la note finale de septembre. Le TJ ne sera plus pris en compte.

Pour un étudiant diplômable en janvier, les modalités d'évaluation ainsi que la matière sur laquelle il sera interrogé seront définies dans une convention à part signée par l'étudiant et l'enseignant concerné.

### Pondérations

	Q1		Q2		Q3	
	Modalités	%	Modalités	%	Modalités	%
production journalière	Evc	30				
Période d'évaluation	Exm	70			Exm	100

Evc = Évaluation continue, Exm = Examen mixte

### Dispositions complémentaires

Les langues d'enseignement sont le néerlandais et le français. La méthode pédagogique mettra tout de même l'accent sur la langue néerlandaise. Lors des différentes activités d'apprentissage réalisées en classe, il est attendu des étudiants qu'ils interagissent un maximum dans la langue cible.

**Principe général:** la note de l'unité d'enseignement est obtenue en effectuant une moyenne pondérée des notes finales obtenues lors des évaluations des différentes activités d'apprentissage qui la composent. Dans la mesure où cette unité d'enseignement est constituée d'une seule activité d'apprentissage, automatiquement, la note de l'activité d'apprentissage est la note de l'unité d'enseignement.

### Exceptions :

En cas de mention CM (certificat médical), ML (motif légitime), PP (pas présenté), Z (zéro), PR (note de présence) ou FR (fraude) dans une des activités d'apprentissage composant l'UE, la mention dont question sera portée au relevé de notes de la période d'évaluation pour l'ensemble de l'UE (quelle que soit la note obtenue pour l'autre/les autres activités d'apprentissage composant l'UE).

Le principe général et les exceptions en matière de pondération des activités d'apprentissage de l'UE et de notation restent identiques quelle que soit la période d'évaluation.

Evaluation continue: en cas d'absence non justifiée à une interrogation du TJ ou en cas d'un travail non remis, l'étudiant obtiendra une note de zéro pour cette interrogation ou ce travail. Si l'absence est justifiée, l'étudiant doit faire parvenir au professeur une copie du certificat médical le plus rapidement possible sinon cela entraînera une note de zéro.

Concernant le projet interactif, la participation est obligatoire, tant qu'il n'a pas été réussi. La non réalisation de ce

projet dans le cadre de l'évaluation continue entraîne un PP pour l'ensemble de l'UE en 1ère session. En cas d'absence pour motif légitime (Certificat médical ou autre motif jugé comme légitime et validé par la direction), un projet de substitution avec déplacement(s) sur le lieu du projet interactif sera demandé et suivi d'un test oral. Dans chaque cas, le projet sera suivi d'un test écrit.

Évaluation du Q1 et du Q3: toutes les parties de l'examen doivent être présentées (partie orale ET écrite). En cas d'absence non justifiée, l'étudiant obtiendra "PP" (pas présenté) pour l'ensemble de l'unité d'enseignement. Le travail journalier du Q1 n'est plus pris en compte dans l'évaluation finale du Q3.

Pour toutes les sessions: un certificat médical entraîne, au cours de la même session, la représentation d'une épreuve similaire (dans la mesure des possibilités d'organisation).

#### Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 67 du règlement général des études 2021-2022).